



**SECRETARIAT OF THE CONFERENCE ON INTERACTION
AND CONFIDENCE BUILDING MEASURES IN ASIA**

**СЕКРЕТАРИАТ СОВЕЩАНИЯ ПО ВЗАИМОДЕЙСТВИЮ
И МЕРАМ ДОВЕРИЯ В АЗИИ**

№ 17-1/56emb

The Secretariat of the Conference on Interaction and Confidence Building Measures in Asia (CICA) presents its compliments to the Ministry of Foreign Affairs of Republic of Kazakhstan and Embassies of the CICA Member States in Ankara, Beijing, Moscow and Nur-Sultan and has the honour to inform of the following.

In accordance with item 3 of the SOC Decisions dated December 11, 2020 the Secretariat circulates among the Member States updated Concept Paper presented by the People's Republic of China, on introduction of the direction of cooperation "**Traditional Medicine**" within the framework of Human Dimension of CICA.

Proposals of the Member States received until 15 January 2021 have been included in the updated Concept Paper.

The Secretariat avails itself of this opportunity to renew to the Ministry of Foreign Affairs of Republic of Kazakhstan and Embassies of the CICA Member States the assurances of its highest consideration.

Nur-Sultan, 29 January 2021



**MINISTRY OF FOREIGN AFFAIRS
OF THE REPUBLIC OF KAZAKHSTAN
AND
EMBASSIES OF CICA MEMBER STATES
Ankara, Beijing, Moscow, Nur-Sultan**



**SECRETARIAT OF THE CONFERENCE ON INTERACTION
AND CONFIDENCE BUILDING MEASURES IN ASIA**

**СЕКРЕТАРИАТ СОВЕЩАНИЯ ПО ВЗАИМОДЕЙСТВИЮ
И МЕРАМ ДОВЕРИЯ В АЗИИ**

№ 17-1/56emb

Секретариат Совещания по взаимодействию и мерам доверия в Азии (СВМДА) свидетельствует свое уважение Министерству иностранных дел Республики Казахстан и посольствам государств-членов СВМДА в Анкаре, Москве, Нур-Султане и Пекине и имеет честь сообщить следующее.

Согласно пункту 3 Решения КСДЛ от 11 декабря 2020 года Секретариат распространяет среди государств-членов обновленный концептуальный документ, представленный Китайской Народной Республикой о внесении направления сотрудничества «Традиционная медицина» в рамках гуманитарного измерения СВМДА.

Предложения государств-членов, полученные до 15 января 2021 года, включены в обновленную Концепцию.

Секретариат пользуется случаем, чтобы возобновить Министерству иностранных дел Республики Казахстан и посольствам государств-членов СВМДА уверения в своем весьма высоком уважении.

город Нур-Султан, 29 января 2021 г.



**МИНИСТЕРСТВО ИНОСТРАННЫХ ДЕЛ
РЕСПУБЛИКИ КАЗАХСТАН**

И

**ПОСОЛЬСТВА ГОСУДАРСТВ-ЧЛЕНОВ СВМДА
города Анкара, Москва, Нур-Султан, Пекин**

Concept Paper of Including the Area of Traditional Medicine into the CBMs of CICA

I. Background

Almost all CICA Member States have their own system of traditional medicine and folk-medicine, and many have formulated corresponding management systems and policies. In recent years, many Member States have conducted cooperation on traditional medicine under international and regional multilateral frameworks including World Health Organization (WHO), the International Organization for Standardization (ISO), the Shanghai Cooperation Organization (SCO), China-ASEAN, the ASEAN Plus Three, and Lancang-Mekong cooperation mechanism. On this basis, the inclusion of traditional medicine into the cooperation of CICA will further boost the development of traditional medicine among Member States as well as promoting the international status of traditional medicine in the field of health.

II. Objectives of Cooperation

By cooperation such as exchange of policies, guidelines and frameworks for the development of Traditional Medicines, health care, education and training, scientific research, development and utilization of medicinal plants, cultural exchange of traditional medicine, encouraging Member States to achieve the following objectives:

a) Promoting inclusion of the traditional medicine into the national health care system through formulation and implementation the policy and the planning of the national traditional medicine.

b) To ensure quality, safety, appropriate use and efficacy of the products and service of the traditional medicine.

c) Extending health care services through Traditional Medicine to attain Universal Health Coverage.

d) Establishing robust system of education, training, assessment, certification/ and licensing and capacity building of practitioners of traditional medicine to upgrade their skills in respect to the national needs of Member States.

e) Strengthening the scientific research, promoting the development of evidence-based traditional medicine.

f) Promoting sustainable use of natural resources while encouraging manufacturing of traditional medicinal products.

g) Promoting international cooperation and exchange of traditional medical knowledge among Member States, and mutual understanding and cultural interchange/exchange of traditional medicine.

III. Suggestions for Future Cooperation

As an initiator of the inclusion of cooperation on traditional medicine, China stands ready to strengthen relevant communication with other Member States and actively carry out cooperation on technological exchange, medical personnel training, scientific research, and planting and utilization of herbal medicine. In the joint response to COVID-19, China is willing to share its experience in the combined treatment of Traditional Chinese Medicine and Western Medicine, and to contribute to the international anti-epidemic communication and cooperation. Meanwhile, for the above purpose, a working group may be constituted with representatives from each of Member States to decide the action plan.

Concept Paper of

Including the Area of Traditional Medicine into the CBMs of CICA

I. Background

Almost all CICA Member States have their own ~~traditional medicine and folk medicine~~ **system of traditional medicine and folk-medicine (Thailand proposes to modify. China agrees)**, and many have formulated corresponding management systems and policies. In recent years, many Member States have conducted cooperation on traditional medicine under international and regional multilateral frameworks including World Health Organization (WHO), ~~the International Organization for Standardization (ISO)~~, the Shanghai Cooperation Organization (SCO), ~~China ASEAN, the ASEAN Plus Three, and Lancang-Mekong cooperation mechanism~~ **(India proposes to delete. Considering the importance of the above mechanism, China proposes to keep)**. On this basis, the inclusion of traditional medicine into the cooperation of CICA will further boost the development of traditional medicine among Member States as well as promoting the international status of traditional medicine in the field of health.

II. Objectives of Cooperation

by cooperation such as exchange of ~~political information~~ policies, guidelines and frameworks for the development of Traditional Medicines (India proposes to modify. China agrees.), health care, education and training, scientific research, development and utilization of medicinal plants, cultural exchange of traditional medicine, encouraging Member States to achieve the following objectives:

a) Promoting inclusion of the traditional medicine into the national health care system through formulation and implementation the policy and the planning of the national traditional medicine.

b) ~~Enhancing supervision~~ **(India proposes to delete. China agrees)** To ensure quality, ~~security~~ **safety**, appropriate use and ~~effectiveness~~ **efficacy** of the products and service of the traditional medicine **(Thailand proposes to modify. China agrees.)**.

c) ~~Extending the service of the health care of the traditional medicine, promoting its universal coverage, and improving the popularity of the medical resources.~~ **Extending health care**

services through Traditional Medicine to attain Universal Health Coverage (India proposes to modify. China agrees.).

~~d) Establishing and perfecting the system of education, training, qualification examination, certification and licence of practitioners in the area of traditional medicine. The practitioners of traditional medicine are supposed to improve their knowledge and skills in responding to the national needs.~~ **Establishing robust system of education, training, assessment, certification/ and licensing and capacity building of practitioners of traditional medicine to upgrade their skills in respect to the national needs of Member States (India proposes to modify. China agrees.).**

~~e) Summarizing and improving the knowledge system,~~ **(India proposes to delete. China agrees.)** Strengthening the scientific research, promoting the development of ~~the~~ **evidence-based traditional medicine (Thailand proposes to modify. China agrees.).**

~~f) Promoting the exploitation and industrialization of the phytomedicine and other products of the traditional medicine.~~ **Promoting sustainable use of natural resources while encouraging manufacturing of traditional medicinal products (India proposes to modify. China agrees.).**

g) Promoting international cooperation and exchange of traditional medical knowledge among Member States (Thailand proposes to modify. China agrees.), and ~~cultural mutual learning~~ **mutual understanding and cultural interchange/exchange of traditional medicine (India proposes to delete. Thailand proposes to modify. China agrees to Thailand's proposal.)**.

III. Suggestions for Future Cooperation

~~As an initiator of the inclusion of cooperation on traditional medicine, China stands ready to strengthen relevant communication with other Member States and actively carry out cooperation on technological exchange, medical personnel training, scientific research, and planting and utilization of herbal medicine. In the joint response to COVID-19, China is willing to share its experience in the combined treatment of Traditional Chinese Medicine and Western Medicine, and to contribute to the international anti-epidemic communication and cooperation~~ **(India proposes to delete. Considering that China has accumulated rich experience in the fight against the epidemic, especially the participation of Chinese medicine in epidemic prevention, control and treatment, China is willing to share experience with other countries and strengthen international**

**anti-epidemic cooperation. So, China proposes to keep.).
Meanwhile, for the above purpose, a working group may be
constituted with representatives from each of Member States
to decide the action plan (India proposes to add. China
agrees.).**